

# DVU-700

Автомобильный мультимедийный центр



▶▶ Возьми  
**КИНО**  
в дорогу

Руководство пользователя

# PROLOGY

[www.prology.ru](http://www.prology.ru)

Наименование: Пролджи DVU-700

Страна-производитель: Китай

Основное предназначение товара:  
автомобильный мультимедийный центр

Срок службы: 2 года

Изготовитель: SHT Group AG

Юридический адрес изготовителя:

ЕБС Бизнес Форум, Бааренштрассе 135,  
CH-6301 Zug, Швейцария



Manufactured by SHT Group AG  
EBC Business Forum, Baarenstrasse 135,  
CH-6301 Zug, Switzerland



МЛ04

## Содержание

Назначение устройства	2
Функции устройства	3
Комплект поставки	3
Для безопасного и эффективного использования устройства	4
Элементы управления на передней панели	6
Элементы управления на пульте дистанционного управления	7
Использование пульта дистанционного управления	8
Интерактивная сенсорная панель управления с графическим интерфейсом	9
Общие операции	9
Управление радиоприемником	11
Использование карт памяти SD/USB	13
Воспроизведение файлов на картах памяти SD/USB	14
Режим «Камера»	17
Режимы AUX 1, AUX 2	17
Экранные иконки управления	18
Меню настроек устройства	19
Основные установки	19
Язык (меню языковых настроек)	19
Аудио (меню аудионастроек)	20
Заводские установки	20
Устройства	20
Громкость	21
Калибровка	21
Режим SWC (программирование штатных кнопок управления воспроизведением, находящихся на рулевом колесе автомобиля)	22
Режим настроек звучания	24
Основные технические характеристики	25
Установка устройства	26
Схема подключения проводов устройства	29
Назначение проводов	30
Технические допуски на возможные незначительные дефекты изображения	32
Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт	32
Для безопасного управления автомобилем	35
Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация	35
Гарантии поставщика	35
Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере	36

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации автомобильного мультимедийного центра (далее устройства) в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В. Установку устройства рекомендуется производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей.

Самостоятельное вскрытие устройства, механические повреждения и нарушение правил эксплуатации могут привести к его неисправностям и к лишению права на гарантийное обслуживание.

При покупке устройства требуйте проверки его работоспособности путем демонстрации качества изображения и звукового сопровождения. Убедитесь, что в гарантийном талоне на устройство поставлен штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи.

Прежде чем включить устройство, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством пользователя.

В связи с постоянной работой по совершенствованию устройства, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию и меню управления могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящем Руководстве и не влияющие на работу устройства.

## Назначение устройства

### Устройство обеспечивает:

- совместимость с форматами MP3/MPEG4/JPEG;
- прием радиостанций в диапазонах FM/УКВ;
- воспроизведение звука через внешние громкоговорители или через линейный 4.1-канальный RCA-выход;
- устройство имеет встроенный слот для карт памяти SD и поддержку карт памяти с интерфейсом USB 1.1.

## Функции устройства

- Моторизованный широкоформатный цифровой ЖК-монитор размером 175 мм (7")
- Системы цветности PAL / SECAM / NTSC
- Максимальная выходная мощность 4 x 55 Вт
- Сенсорная панель управления с графическим интерфейсом
- Совместимость с форматами MP3, MPEG4, WMA, JPEG
- Высокоскоростной цифровой PLL-тюнер
- Память на 30 радиостанции (18 FM/УКВ, 12 СВ)
- Встроенный интерфейс для подключения к резистивным кнопкам управления, расположенным на руле
- Дистанционное управление
- Встроенный слот для карт памяти SD
- Поддержка карт памяти с интерфейсом USB
- Линейный аудио/видеовход Mini-Jack на передней панели
- Аудио/видеовход RCA
- Видеовход RCA для камеры заднего обзора
- Видеовыход RCA
- 4.1-канальный аудиовыход RCA
- Стандартный разъем ISO
- Стандартный монтажный размер 1 DIN

## Комплект поставки

Автомобильный мультимедийный центр PROLOGY DVU-700	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Соединительные кабели	1 комплект
Монтажный комплект	1 шт.
Кожух	1 шт.
Настоящее Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект

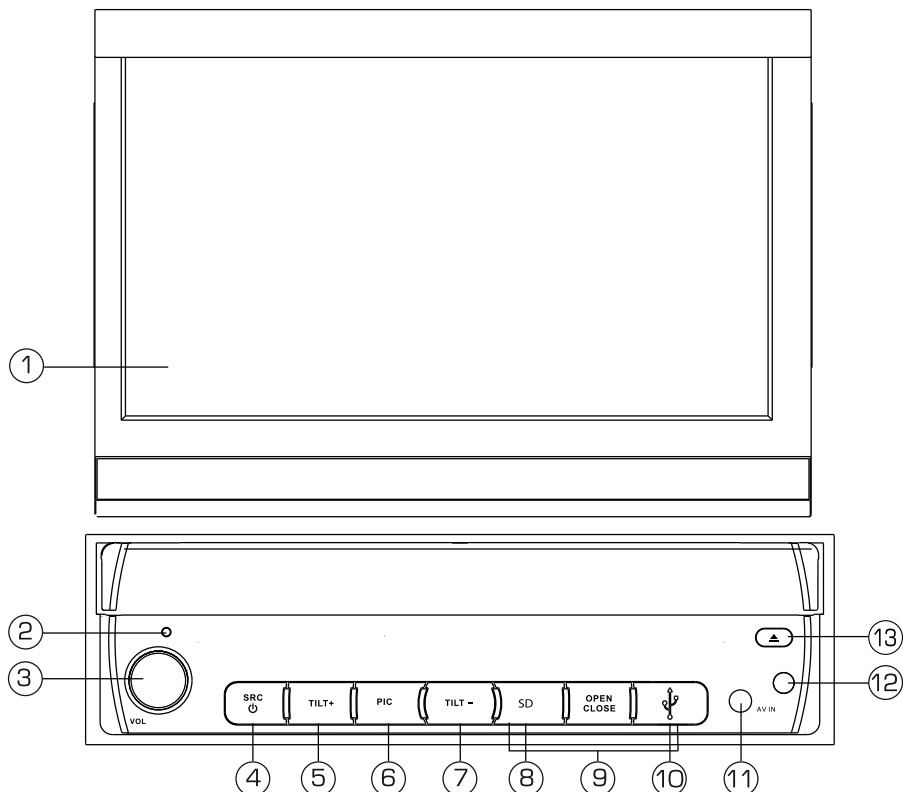
## Для безопасного и эффективного использования устройства

- Данное устройство является технически сложным товаром и относится к бытовой радиоэлектронной аппаратуре. По Общероссийскому классификатору продукции и услуг устройство относится к группировке 3230115 «Устройства радиоприемные комбинированные прочие» (часть IV ОКДП).
- Монтаж и эксплуатация данного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством пользователя. Монтаж устройства осуществляется в штатное место в панели приборов автомобиля, подключение и настройка устройства популярно изложены в настоящем Руководстве пользователя и могут быть произведены потребителем в полном объеме самостоятельно. Однако завод-изготовитель настоятельно рекомендует Вам поручить проведение указанного комплекса работ сервисному центру, сертифицированному по ГОСТ Р 51709-2001 (ОКУН 017613) — установка на легковой автомобиль дополнительного электрооборудования, сигнализаций и др. (далее — сертифицированный сервисный центр).
- **Завод-изготовитель не несет ответственность за проблемы, возникшие вследствие самостоятельной установки устройства!**
- Для подачи питания на данное устройство может использоваться только источник питания с напряжением +12В постоянного тока; отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с «массой».
- Перед установкой устройства, пожалуйста, полностью прочитайте данное Руководство. Установка устройства требует подключения ко многим штатным системам автомобиля. Автомобили имеют низковольтные или мультитиплексные системы, которые могут быть повреждены при использовании низкоомных проверочных приборов, например, проверочных ламп или логических пробников (которые используются для тестирования компьютеров). Для проверки всех штатных цепей автомобиля перед подключением устанавливаемого устройства используйте только высококачественный цифровой мультиметр.
- Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Если устройство не работает правильно, обратитесь к соответствующему разделу данного Руководства. Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Если неисправность не устранена, обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению. Недопустимо попадание жидкостей в устройство при мойке панели приборов, внутренней части ветрового стекла и/или случайное пролитие жидкости на приборную панель, а также через неплотности моторного щита при мойке моторного отсека, при подаче моющей смеси под давлением, т.к. это может привести к выходу из строя устройства.
- После использования автомобиля на открытом воздухе в летний период необходимо пылесосить салон в целях сбора возможных трупов насекомых и непопадания их внутрь устройства и его составных частей. Попадание внутрь устройства и его составных частей насекомых недопустимо.
- **Температура.** Устройство может работать неправильно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите использовать устройство до тех пор, пока температура не станет нормаль-

ной. Устройство оборудовано встроенной схемой защиты. Когда температура внутри устройства повышается до определенной величины, схема защиты автоматически останавливает воспроизведение. В этом случае дайте устройству возможность охладиться, а затем снова включите воспроизведение.

- **Конденсат.** В дождливую погоду или в условиях повышенной влажности, а также в холодное время года сразу же после того, как включен обогреватель (отопитель) салона автомобиля, внутри устройства может скопиться влага. В случае возникновения конденсации влаги устройство будет работать неправильно или выйдет из строя. Для устранения такой неисправности подождите, пока скопившаяся влага не испарится (около часа).
- **Очистка.** Не пытайтесь очищать устройство с помощью каких-либо химических веществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида. Для очистки корпуса устройства используйте только чистую и сухую ткань. Для того чтобы избежать повреждения жидкокристаллического монитора, следите за тем, чтобы внутрь монитора не попала вода или какие-либо напитки (жидкости). В случае попадания жидкости внутрь жидкокристаллического монитора выключите питание, отключите предохранитель цепи питания и как можно скорее обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы внутрь жидкокристаллического монитора через вентиляционные отверстия не попадали металлические или легко воспламеняющиеся предметы.
- Никогда не прикасайтесь к монитору во время автоматических перемещений. Не пытайтесь изменить наклон монитора вручную.

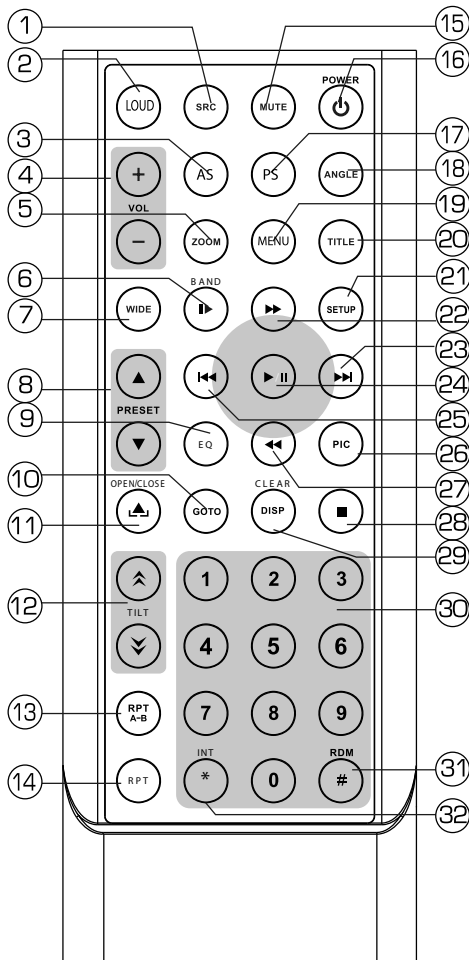
## Элементы управления на передней панели



1. Сенсорный экран.
2. Кнопка сброса всех настроек **Reset**.
3. Вращающийся регулятор уровня громкости, кнопка паузы/возобновления воспроизведения; изменение уровня чувствительности радио (длительное нажатие); кнопка «Ввод».
4. Кнопка включения/выключения устройства (долгое нажатие для выключения) и перехода в основное меню для выбора источника сигнала **⏻ / SRC**
5. Кнопка увеличения угла наклона экрана **TILT+** (при открытом мониторе).
6. Кнопка настройки яркости и контрастности изображения **PIC**.
7. Кнопка уменьшения угла наклона экрана **TILT-** (при открытом мониторе).
8. Слот под SD-карту.
9. Крышка слота SD/USB - **OPEN/CLOSE**.
10. USB-разъем.
11. Аудио/видеовход mini-jack **AV IN**.
12. ИК-приемник сигналов пульта ДУ.
13. Кнопка открывания/закрывания монитора TFT **▲**.

## Элементы управления на пульте дистанционного управления

1. Кнопка перехода в основное меню для выбора источника сигнала **SRC**.
2. Кнопка включения/отключения тонкомпенсации **LOUD**.
3. Кнопка автоматического сохранения радиостанций с наиболее мощным сигналом **AS**.
4. Кнопки регулировки уровня громкости **VOL-/+**.
5. Кнопка включения режима увеличения изображения **ZOOM**.
6. Кнопка выбора FM/AM диапазонов в режиме радиоприёмника **BAND**.
7. Кнопка выбора формата экрана **WIDE**.
8. Кнопки выбора сохранённых радиостанций **▲/▼**.
9. Кнопка перехода в меню эквалайзера **EQ**.
10. Кнопка вызова меню поиска файлов **GOTO**.
11. Кнопка открытия/закрытия панели с TFT монитором **OPEN/CLOSE**.
12. Кнопки управления углом наклона монитора TFT **TILT**.
13. Кнопка повторного воспроизведения произвольного фрагмента записи **RPT A-B**.
14. Кнопка включения режима повторного воспроизведения **RPT**.
15. Кнопка отключения/включения звука **MUTE**.
16. Кнопка включения/выключения питания **POWER**.
17. Кнопка предварительного прослушивания найденной радиостанции **PS**.
18. Кнопка **ANGLE** (данная кнопка не используется).
19. Кнопка управления местного/дальнего приема радиостанций **LOC**.
20. Кнопка перехода к списку воспроизведения **TITLE**.
21. Кнопка вызова меню настроек устройства **SETUP**.
22. Кнопка управления режимом ускоренного воспроизведения в прямом направлении, ручной поиск радиостанций в направлении увеличения частоты настройки, перемещение курсора вверх **▶▶**.
23. Кнопка перехода к следующей части (треку), автоматический поиск радиостанций в направлении увеличения частоты настройки, перемещение курсора вправо **▶▶▶**.





24. Кнопка паузы/возобновления воспроизведения, «Ввод» ►/||.
25. Кнопка перехода к предыдущей части (треку), автоматический поиска радиостанций в направлении уменьшения частоты настройки, перемещение курсора влево ◀◀.
26. Кнопка настройки яркости и контрастности изображения **PICT**.
27. Кнопка управления режимом ускоренного воспроизведения в обратном направлении, ручной поиск радиостанций в направлении уменьшения частоты настройки, перемещение курсора вниз ◀◀.
28. Кнопка остановки воспроизведения ■.
29. Кнопка вывода информации о воспроизведении **DISP**/кнопка очистки поля вводимой информации **CLEAR**.
30. Кнопки цифрового ввода **0..9**.
31. Кнопка управления режимом воспроизведения в случайном порядке **RDM**.
32. Кнопка включения режима сканирования треков **INT**.

### Использование пульта дистанционного управления

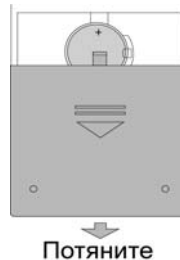
- При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на встроенный ИК-приемник сигналов ДУ.
- Дальность действия пульта дистанционного управления составляет 4-5 метров.
- Отклонение по горизонтали от прямого направления на ИК-приемник не должно превышать 30°.

### Установка батареек в пульт дистанционного управления

1. Извлеките батарейный модуль, расположенный в торце пульта дистанционного управления, нажав на выступ и потянув, как показано на рисунке.
2. Установите новую батарейку, правильно расположив контакты «+» и «-». Затем вставьте батарейный модуль в пульт до щелчка. Подходящий тип литиевых батареек – CR2025.

#### Осторожно!

- Никогда не используйте металлический пинцет или другой подобный инструмент для того, чтобы держать батарейку. Это может привести к короткому замыканию.
- Никогда не разбирайте батарейки, не подвергайте их сильному нагреванию и не кладите их в воду, так как это может привести к их нагреванию с большим выделением тепла.
- Когда заряд батареек израсходован, они должны быть утилизированы в соответствии с местными законами.



## Интерактивная сенсорная панель управления с графическим интерфейсом

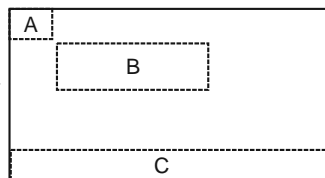
Данное устройство оборудовано сенсорной интерактивной панелью. Вы можете выбирать функции или регулировать отдельные параметры, просто прикасаясь к экрану пальцем или пластиковым стержнем (стилусом) (в комплект поставки не входит).

### Внимание!

Не используйте металлические или остро заточенные предметы для управления сенсорным интерактивным дисплеем. Также не прилагайте чрезмерных усилий при касаниях экрана.


### Сенсорные области управления на мониторе

- A** — вход в основное меню (стр. 10).
- B** — отображение информации о воспроизведении.
- C** — отображение экранного меню управления





## Общие операции


### Включение устройства

Для включения устройства нажмите кнопку  на передней панели устройства (4) (стр. 6) или на пульте ДУ (16) (стр. 7).

### Выключение устройства

Для выключения устройства нажмите и удерживайте не менее 2-х секунд кнопку  на передней панели (4) (стр. 6) или нажмите кнопку  на пульте ДУ (16) (стр. 7).

### Отключение звука

Для отключения звука нажмите кнопку **MUTE** на пульте ДУ (15) (стр. 7). На дисплее устройства будет мигать значок . Для включения звука нажмите кнопку **MUTE** ещё раз или измените громкость.

### Регулировка громкости

Для изменения громкости вращайте регулятор (3) (стр. 6) или нажимайте кнопки **VOL+** / **VOL-** (4) (стр. 7) пульта ДУ.

### Выбор источника сигнала

Чтобы открыть список источников сигнала, нажмите кнопку **SRC** (4) на передней панели (стр. 6) или кнопку **SRC** (1) на пульте ДУ (стр. 7), или нажмите левый верхний угол экрана. На дисплее устройства появится список источников сигнала:

# Основное меню



Радио



USB



SD



AUX 1



AUX 2




Камера

Выберите источник сигнала, нажав на его иконку. Чтобы вернуться к текущему источнику, нажмите в левый верхний угол экрана.

## Примечание.

- Если к устройству не подключена SD/USB-карта, то соответствующая иконка не будет подсвечена.
- При входе в данное меню из режимов карты памяти SD/USB воспроизведение файлов приостанавливается.

## Открытие/закрытие монитора

Нажмите кнопку  (13) (стр. 6) на передней панели устройства или кнопку (11) (стр. 7) на пульте ДУ, чтобы открыть/закрыть монитор.

## Внимание!

Не дотрагивайтесь до монитора во время его открытия или закрытия. Это может привести к поломке механизма и лишению права на бесплатное гарантийное обслуживание.

## Настройка угла наклона монитора

Меняя угол наклона монитора, Вы можете добиться наилучшей видимости изображения. Когда монитор открыт, нажимайте кнопки **TILT+** (6) (стр. 6) / **TILT-** (8) (стр. 6) на передней панели или кнопки **TILT** (12) (стр. 7) на пульте ДУ для регулировки угла наклона монитора. Короткие нажатия на эти кнопки приведут к изменению угла наклона на определенный угол, при продолжительном нажатии монитор будет наклоняться непрерывно до максимального угла.

## Изменение формата изображения

Нажмите кнопку **WIDE** (7) (стр. 7) на пульте ДУ, чтобы изменить формат изображения. Режимы будут меняться в следующем порядке (в режиме воспроизведения видеофайлов и изображений):

**NORMAL** (оригинальный размер) → **FULL** (растянуть на весь экран) →

**STANDBY** (отключение экрана, нажмите на дисплей для возврата)

В остальных случаях режим **NORMAL** будет отсутствовать.

Для выхода из режима STANDBY коснитесь экрана в любой точке или нажмите кнопку **WIDE** на пульте ДУ.

### Настройка параметров изображения

Нажимайте кнопку **PIC** на передней панели устройства (7) (стр. 6) или на пульте ДУ (26) (стр. 7) для выбора параметров изображения:

*BRIGHT (яркость) → CONTRAST (контраст) → закрытие меню*



Когда открыто данное меню, Вы также можете нажимать кнопки ◀◀/ ▶▶ на пульте ДУ для выбора параметра изображения. Для изменения выбранного параметра, вращайте регулятор громкости (3) (стр. 6) или нажимайте кнопки ◀◀/ ▶▶ на пульте ДУ.

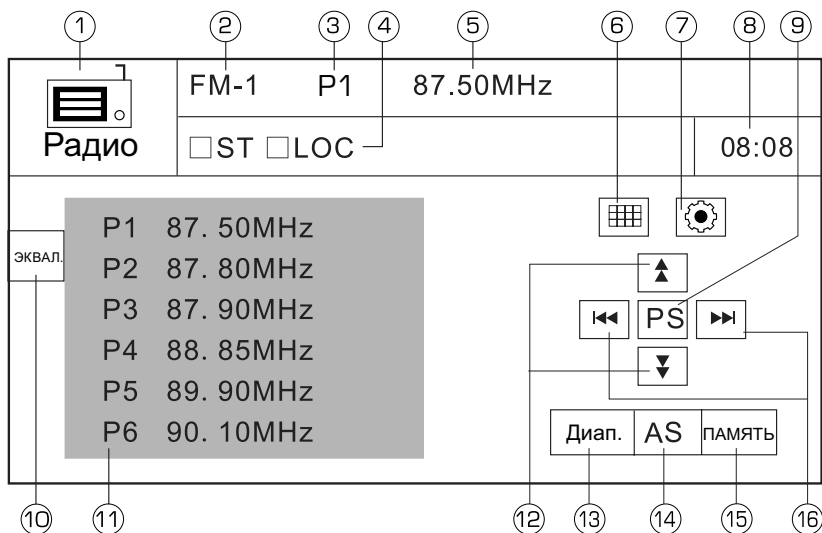
В режиме **Камера** (стр. 17) настраиваются следующие параметры изображения:

***BRIGHT** (яркость) → **CONTRAST** (контраст) → **COLOR** (цветовая гамма) → выход из меню*

**Примечание.** Меню закроется автоматически, если настройки не производятся в течение 2 секунд.

### Управление радиоприемником

При необходимости переключения устройства в режим работы радиоприемника нажмите кнопку **SRC** на передней панели (4) (стр. 6) или на пульте ДУ (1) (стр. 7), или нажмите в левый верхний угол дисплея, затем нажмите иконку **Радио**:



1. Текущий режим работы (радиоприемник). Коснитесь иконки для входа в основное меню.
2. Индикация выбранного диапазона.
3. Индикация номера радиостанции, сохраненной в памяти устройства.
4. Индикаторы включенных функций:  
ST: индикатор стереоприёма.  
LOC: индикатор приёма радиостанций с наиболее мощным сигналом.
5. Текущая частота настройки.
6. Цифровая клавиатура. Коснитесь иконки для входа в режим ручного ввода частоты радиостанции.
7. Настройки. Коснитесь иконки для входа в меню настроек устройства.
8. Индикация времени.
9. Сенсорная кнопка сканирования станций в выбранном диапазоне **PS**.
10. Выход в режим эквалайзера.
11. Сенсорные кнопки предварительных настроек на радиостанции.
12. Сенсорные кнопки пошаговой настройки на радиостанции в направлении увеличения /уменьшения частоты ▲ /▼.
13. Сенсорная кнопка выбора диапазона.
14. Сенсорная кнопка автоматического сохранения радиостанций с наиболее мощным сигналом **AS**.
15. Сенсорная кнопка входа в режим занесения текущей станции в ячейку памяти.
16. Сенсорные кнопки |◀◀/▶▶| автоматической настройки на радиостанции в направлении увеличения /уменьшения частоты |◀◀/▶▶|.

### **Выбор диапазона радиоприемника**

Для переключения диапазонов радиоприемника нажимайте кнопку **Диап.** (13) (стр. 11) на сенсорном экране или кнопку **BAND** (6) (стр. 7) на пульте ДУ.

Диапазоны будут переключаться циклически в следующем порядке:

*FM-1 → FM-2 → FM-3 → AM-1 → AM-2*

**Примечание.** Диапазон FM3 соответствует диапазону УКВ.

### **Автоматическая настройка на радиостанцию**

Нажмите кнопку |◀◀/▶▶| на сенсорной панели или на пульте ДУ для автоматического поиска радиостанции в направлении уменьшения/увеличения частоты настройки.

### **Ручная настройка на радиостанцию**

Нажмите кнопку ▲ /▼ для ручной настройки на радиостанцию. Для увеличения частоты настройки на один шаг кратковременно нажмите кнопку ▲. Для уменьшения частоты настройки на один шаг кратковременно нажмите кнопку ▼. Вы также можете набрать нужную частоту с помощью цифровых кнопок на пульте ДУ или на сенсорном экране, нажав кнопку вызова цифровой клавиатуры (6) (стр. 11) на сенсорном экране или кнопку **GOTO** (10) (стр. 7) на пульте ДУ.

### **Ручное сохранение настройки на радиостанцию в памяти устройства**

Настройтесь на необходимую радиостанцию, нажмите кнопку **Память** (15) (стр. 11) на сенсорном экране. Сохраните станцию под желаемым номером ячейки памяти, нажав соответствующую кнопку. Для отмены нажмите **Выход**.

Или нажмите одну из кнопок цифровой клавиатуры (**1–6**) на пульте ДУ (30) (**стр. 7**) и удерживайте ее в нажатом положении не менее 2 секунд. В память данной кнопки будет запрограммирована радиостанция, на которую настроен радиоприемник.

Чтобы выбрать сохраненную радиостанцию, нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки на сенсорной панели (11) (**стр. 11**), или нажмите одну из кнопок цифровой клавиатуры (**1–6**) на пульте ДУ (30) (**стр. 7**).

### **Автоматическая настройка на радиостанции с сохранением в памяти устройства**

Нажмите и удерживайте кнопку **AS** (14) (**стр. 11**) на сенсорном экране для включения функции автоматической настройки на радиостанции в выбранном диапазоне и сохранения в памяти устройства шести радиостанций с наиболее мощным сигналом.

### **Сканирование радиостанций**

Для сканирования радиостанций нажмите кнопку **PS** (9) (**стр. 11**) на сенсорном экране. Во время сканирования радиоприемник будет последовательно на пять секунд настраиваться на радиостанции с самым мощным сигналом в выбранном диапазоне. Для остановки сканирования нажмите еще раз кнопку **PS** или выберите любую сохраненную радиостанцию.

### **Выбор местного или дальнего режимов приема**

В режиме местного приема чувствительность автопоиска немного снижена для наиболее точной настройки на радиостанции, уровень передаваемого сигнала которых чрезмерно высок. Чтобы включить/выключить данный режим, нажмите и удерживайте регулятор громкости (3) (**стр. 6**). Когда режим местного приема включен, в экранном меню загорается индикатор «LOC» (4) (**стр. 11**).

## **Использование карт памяти SD/USB**

### **Подключение/извлечение USB-карты**

Подключите карту памяти USB к соответствующему разъему (10) на передней панели устройства (**стр. 6**). Воспроизведение аудио/видеофайлов начнется автоматически (при условии, если на ней присутствуют поддерживаемые форматы файлов). Если карта уже подключена, нажмите иконку USB в основном меню (**стр. 9**).

Для извлечения карты памяти выйдите из режима «USB» с помощью кнопки SRC (1) (**стр. 7**) на пульте ДУ, либо нажмите на экране область A (**стр. 9**) затем вытащите карту памяти и закройте крышку разъема.

### **Подключение/извлечение SD-карты**

Вставьте карту памяти SD в слот (8) на передней панели устройства (**стр. 6**). Воспроизведение аудио/видеофайлов начнется автоматически. (при условии, если на ней присутствуют поддерживаемые форматы файлов). Если карта уже подключена, нажмите иконку SD в основном меню (**стр. 9**).

Для извлечения карты памяти выйдите из режима «SD» с помощью кнопки SRC (1) (**стр. 7**) на пульте ДУ, либо нажмите на экране область A (**стр. 9**), затем вытащите карту памяти и закройте крышку разъема.

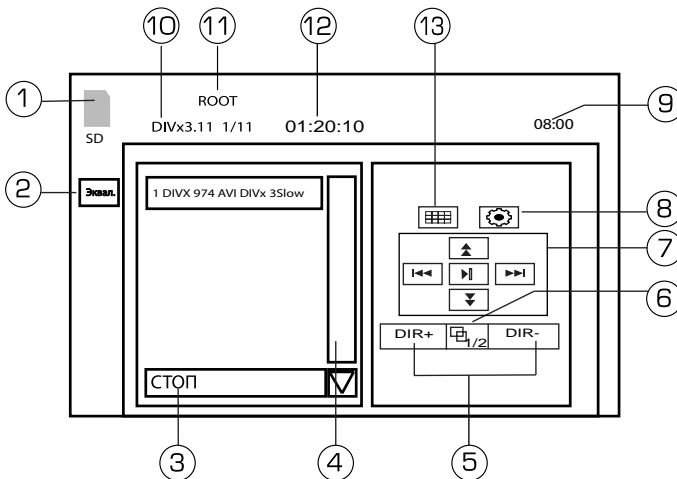
### Примечание.

- Поддерживаются SD/USB-карты объемом до 32 ГБ
- Воспроизводятся следующие типы файлов:  
аудиофайлы: MP3, WMA;  
видеофайлы: MPEG4 (\*.avi), (DivX 3.11, битрейт видеопотока (не более) – 2000 кбит/с, разрешение 480x272; DivX 5, битрейт видеопотока (не более) – 2000 кбит/с, разрешение 480x272; XviD, битрейт видеопотока (не более) – 2000 кбит/с, разрешение 480x272), MP3, WMA;  
файлы изображений: JPEG (\*.jpg);
- Видеофайлы с разрешением 800x480 не воспроизводятся;
- Рекомендуются карты памяти фирм Kingston и Transcend;
- Файловая система FAT 16 / FAT 32;
- Названия файлов и каталогов на русском языке поддерживаются не во всех случаях;
- Информация ID3: песня/исполнитель/альбом: 32 символа;
- Не поддерживается чтение мультикарт;
- USB 1.1 / USB 2.0 (Скорость USB 2.0 не поддерживается, только чтение со скоростью USB 1.1);
- Не все виды SD/USB-карт совместимы с данным устройством.

## Воспроизведение файлов на картах памяти SD/USB

### Меню управления воспроизведением

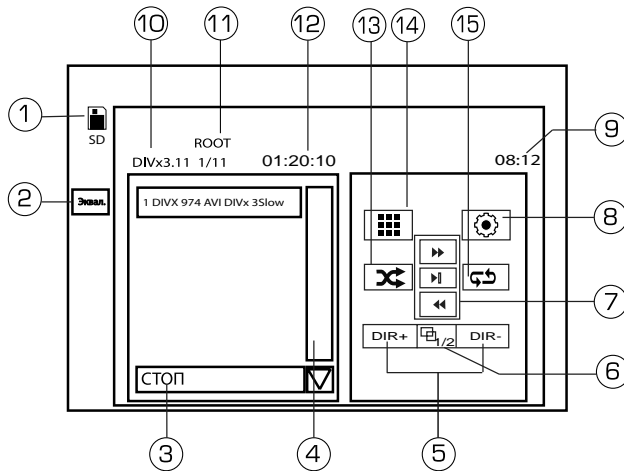
Во время воспроизведения карт памяти SD/USB, содержащих файлы MP3, WMA, AVI, MPG, JPG, на дисплей выводится меню управления воспроизведением:



1. Коснитесь иконки для входа в основное меню.
2. Иконка перехода в режим Эквалайзера EQ (Эквал.)
3. Область отображения статуса воспроизведения аудиофайлов.
4. Полоса прокрутки списка воспроизведений
5. Иконка смены каталога воспроизведения: вверх/вниз (DIR+/DIR-).
6. Иконка переключения между меню 1 / меню 2.

7. Иконки управления воспроизведением (пауза/воспроизведение, переход к предыдущему/следующему треку, переход к предыдущей/следующей странице с файлами).
8. Иконка перехода в меню настроек.
9. Часы.
10. Иконка перехода в корневой каталог.
11. Информация о формате воспроизводимого файла.
12. Длительность композиции.
13. Иконка вызова меню управления фрагментами воспроизведения.

Нажмите иконку переключения между меню1/меню2 (6) для отображения следующего меню:



1. Коснитесь иконки для входа в основное меню.
2. Иконка перехода в режим Эквалайзера EQ (Эквал.).
3. Область отображения статуса воспроизведения аудиофайлов.
4. Полоса прокрутки списка воспроизведений.
5. Иконка смены каталога воспроизведения: вверх (DIR+/DIR-).
6. Иконка переключения между меню1/меню2.
7. Иконки управления воспроизведением (пауза/воспроизведение, ускоренное воспроизведение в прямом/обратном направлении).
8. Иконка перехода в меню настроек (стр. 19).
9. Часы.
10. Информация о формате воспроизводимого файла.
11. Название каталога воспроизведения.
12. Длительность воспроизведения.
13. Иконка воспроизведения в случайном порядке.
14. Иконка вызова меню управления фрагментами воспроизведения.
15. Иконка повтора воспроизведения.

Для выбора трека нажмите на название файла.



При воспроизведении видеофайлов или изображений нажмите на экране область С (стр. 9) для отображения элементов управления на сенсорном экране.

### **Временная остановка воспроизведения**

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►|| на пульте ДУ или сенсорную иконку ►|| для временной остановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения повторно нажмите данную кнопку.

### **Ускоренная перемотка в прямом и обратном направлении**

Во время воспроизведения нажмите иконки ◀◀/▶▶ для ускоренной перемотки в обратном/прямом направлении. Доступно несколько скоростей перемотки в зависимости от типа воспроизводимого файла. Для возврата к нормальной скорости воспроизведения нажмите иконку ►||.

**Примечание.** Во время ускоренной перемотки звук отключается. Количество скоростей перемотки зависит от типа воспроизводимого файла.

### **Повторное воспроизведение**

Во время воспроизведения последовательно нажимайте иконку ↺ на дисплее устройства и выберите один из режимов повторного воспроизведения:  
Один (Повтор один) → Папки (Повтор каталога) → Выкл. (Повтор всего).

### **Воспроизведение в случайном порядке**


Во время воспроизведения нажмите иконку ⌘ на дисплее устройства для включения/отключения режима воспроизведения в случайном порядке.

### **Прямой выбор трека**

Во время воспроизведения треков Вы можете напрямую ввести номер трека с помощью цифровых кнопок пульта ДУ или сенсорного экрана (нажмите  на сенсорной панели или кнопку **GOTO** (10) (стр. 7) на пульте ДУ, чтобы открыть цифровую клавиатуру, наберите номер трека и нажмите «Ввод» для подтверждения выбора). Номера файлов указаны слева от файлов, начиная с каталога, в котором они находятся. Выбор каталога таким способом невозможен.

Например, для выбора трека 16 нажмите цифру **1**, затем цифру **6**.

### **Увеличение изображения**

Во время воспроизведения видео или изображений Вы можете увеличивать изображение на экране. Нажимайте последовательно кнопку **ZOOM** (5) (стр. 7) на пульте ДУ или  на сенсорном экране для выбора одного из следующих режимов увеличения: 1, 2, 3, ВЫКЛ. (режим увеличения выключен). В режиме увеличенного изображения используйте кнопки ◀◀/▶▶/◀◀/▶▶ на пульте ДУ для задания видимой области кадра.

### **Отображение информации о воспроизведении**

Для вывода информации на экран коснитесь области **В** экрана (стр. 9) или нажмите кнопку **DISP** (29) (стр. 7) на пульте ДУ.


## Режим «Камера»

Данный режим позволяет отображать на ЖК-мониторе сигнал с видеокамеры заднего обзора, подключенной к разъему для камеры на задней панели устройства (стр. 54). Также устройство автоматически переключается в данный режим при включении заднего хода.

**Примечание.** Если провод REVERSE на задней панели устройства не подключен в соответствии с указаниями в разделе «**Назначение проводов**» (стр. 30), то при включении заднего хода устройство не сможет автоматически переключаться в режим «Камера».

## Режимы AUX 1, AUX 2


Подключите внешний источник аудио/видео сигнала к входу AV IN (11) (стр. 6) на передней панели (режим AUX 1) или к входу AUX IN 2 на задней панели (режим AUX 2). Для просмотра сигнала с внешнего источника нажмите иконку AUX 1 или AUX 2 в основном меню (стр. 9).






Для дополнительных настроек коснитесь нижней части экрана. Выберите изображение  или **EQ** для входа в меню настроек устройства (стр. 19) или в режим настроек звучания (стр. 24).

## Экранные иконки управления

Иконка \ Тип диска	MP3/WMA	MPEG	JPEG
	Цифровая клавиатура	Цифровая клавиатура	Цифровая клавиатура
	Меню настроек	Меню настроек	Меню настроек
	/	Быстро вперёд	/
	/	Быстро назад	/
	Предыдущий	Предыдущий	Предыдущий
	Следующий	Следующий	Следующий
	Воспроизвед. / пауза	Воспроизвед. / пауза	Воспроизвед. / пауза
	/	Стоп	Стоп / переход к корневому меню
	Вторая часть меню	Вторая часть меню	/
	Повтор	Повтор	Повтор
	Произвольный порядок	Произвольный порядок	/
	/	/	Поворот по часов. стрелке
	/	/	Увеличить
Эквал. /	Эквалайзер	Эквалайзер	/
TITLE	/	/	/
A-B	/	/	/
	/	Заккрыть меню	Заккрыть меню
Audio	/	Язык диалогов	/
SUB TITLE	/	Язык субтитров	/
DISP	/	Вывод информации	Вывод информации
MENU	/	/	/
DIR +	Следующая папка	/	Следующая папка
DIR -	Предыдущая папка	/	Предыдущая папка

## Меню настроек устройства

Для входа в меню настроек нажмите кнопку **SETUP** (21) (стр. 7) на пульте ДУ или иконку  в меню управления (8) (стр. 15) на сенсорном экране.

Используйте кнопки   /   на пульте ДУ для навигации и кнопку  /  для выбора, или нажимайте иконки на сенсорном экране.

Меню настроек				
	Основ. уст.	Язык	Аудио	Назад
		Режим Часы	12Ч.	
Контроль		Часы	11:18	
Устройства		Громкость	FM РЕГИОН	УКВ
Калибр. экр		Сигн.	ВКЛ.	
SWC				

## Основные установки

### Режим Часы

Выбирается представление показаний часов в 12-часовом или 24-часовом формате.

### Часы

Коснитесь значения часов/минут для входа в режим регулировки, или выберите их с помощью кнопок   /   на пульте ДУ и нажав  /  для редактирования данного параметра, и нажимайте появившиеся на экране кнопки   или на кнопки   на пульте ДУ для установки времени.

### FM-регион

При помощи данной функции можно выбрать частотные диапазоны и шаг настройки радиоприемника в соответствии со стандартами вещания в данном регионе.

### Сигнал

С помощью данной функции можно включить или выключить звуковые сигналы подтверждения нажатия кнопок.

## Язык (меню языковых настроек)

### Язык

Выбор языка экранного меню настроек.

### Аудио

Выбор языка звукового сопровождения видеофайла.

**Примечание.** Если видеофайл не содержит аудиофайлов на выбранном языке, то все диалоги будут звучать на установленном по умолчанию языке.

## Аудио (меню аудионастроек)

### Тонкомпенсация

При прослушивании с низким уровнем громкости используйте функцию тонкомпенсации **Вкл.** для увеличения уровня низких частот. Для отключения режима тонкомпенсации выберите опцию **Выкл.**

Состояние тонкомпенсации также можно менять с помощью кнопки **LOUD** (2) (стр. 7) пульта ДУ.

### Сабвуфер

Данная функция управляет работой сабвуфера, подключенного к.

**Выкл.:** выбирайте данную опцию при 4-канальном режиме; выход сабвуфера выключен.

**Вкл.:** выбирайте данную опцию при 4.1-канальном режиме; выход сабвуфера включен.

## Заводские установки

Данная опция позволяет сбросить все настройки меню в состояние, которое было установлено при изготовлении устройства. Для этого нажмите на «**Восстан.**».

## Устройства

### Камера

Данная функция управляет режимом отображения обзора с камеры во время заднего хода автомобиля:

**Нормальный:** Изображение с камеры выводится на экран в таком же ракурсе, как видел бы водитель, обернувшись назад.

**Зеркальный:** Разворот изображения с камеры по горизонтали. В таком режиме монитор может использоваться как зеркало заднего вида.

### Автооткрывание

**Вкл.:** Экран автоматически открывается при включении питания устройства

**Выкл.:** Экран открывается только при нажатии на кнопку **OPEN**, когда питание устройства включено.

**Ручной:** Если экран был открыт ранее, он остаётся в таком положении даже при выключении зажигания автомобиля.

### Видеовход

Вы можете выбрать на устройстве телевизионную систему, которая соответствует системе вашего телевизора/монитора.

- Выберите «**АВТО**» для мультисистемного телевизора/монитора. В этом случае видеопрограмма будет воспроизводиться в той системе, в которой она записана карте памяти.
- Выберите «**NTSC**» для телевизора/монитора системы NTSC. Если видео-файл записан в системе PAL, то устройство во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему NTSC.

- Выбирайте «PAL» для телевизора/монитора системы PAL. Если видеофайл записан в системе NTSC, то устройство во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL.

### Парк. провод

Данная функция управляет режимом аккуратной езды. Если режим включен (ON), то просмотр видеофайлов и изображений во время движения автомобиля будет невозможен до тех пор, пока не будет поднят рычаг стояночного тормоза. При этом на экране появляется предупреждающая надпись: «Warning!!! It is illegal to view video while driving or operating a motor vehicle. Set parking brake to view video»

**Примечание.** Для правильной работы функции розовый провод **BRAKE**, расположенный на задней панели устройства, должен быть подключен согласно схеме в разделе **Назначение проводов** (стр. 30).

### Громкость

Данная функция позволяет предотвратить резкий перепад громкости при переключении с текущего режима работы на какой-либо другой.

С помощью опции **Источник** выберите режим работы для установки громкости.

С помощью опции **Уровень** выберите относительный уровень громкости от 0 до 3 для каждого источника сигнала.

### Калибровка

Если произошёл сбой в управлении сенсорным экраном, то есть изображение кнопки на экране не соответствует её действительному расположению, необходимо выполнить операцию калибровки сенсорного экрана. В режим калибровки можно зайти, нажав на иконку **Калибр. экр.** в меню настроек (стр. 19). После входа в режим калибровки необходимо выполнить следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд перекрестие в верхнем левом углу экрана.
2. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд перекрестие в нижнем правом углу экрана.

После этого устройство автоматически вернется в меню настроек.

**Примечание.** Если на экране появляется надпись **«Удерживайте дольше!»** или **«Ошибка! Попробуйте еще!»**, то вы недостаточно долго или аккуратно держите перекрестие. Постарайтесь удерживать перекрестие дольше и более аккуратно.

## **Режим SWC (программирование штатных кнопок управления воспроизведением, находящихся на рулевом колесе автомобиля)**

Данный режим предназначен для работы со штатным резистивным пультом управления, расположенным на рулевом колесе автомобиля и предназначен для установки соответствия штатных кнопок управления воспроизведением, расположенных на рулевом колесе автомобиля, определенным функциям устройства.

**Примечание.** Данная функция может быть реализована только в автомобилях, имеющих резистивные кнопки управления. Информацию о моделях автомобилей, имеющих резистивные кнопки управления Вы можете посмотреть на сайте:

<http://autoalarms.ru/viewtopic.php?t=2513>

### **ВНИМАНИЕ!**

Перед подключением к штатным кнопкам, расположенным на руле, пожалуйста, полностью прочитайте данный раздел руководства. Реализация данной функции требует подключения к штатным системам автомобиля. Многие новые автомобили имеют низковольтные или мультиплексные системы, которые могут быть повреждены при использовании низкоомных проверочных приборов, например, проверочных ламп или логических пробников (которые используются для тестирования компьютеров). Для проверки всех штатных цепей автомобиля перед подключением устанавливаемой системы используйте только высококачественный цифровой мультиметр.

Рекомендуем не отсоединять аккумуляторную батарею, если автомобиль оборудован пневматической подушкой безопасности. Многие системы обеспечения безопасности, использующие пневматические подушки, после отключения питания будут показывать определенный код диагностики с помощью предупреждающих индикаторных лампочек, что может потребовать обращения в автосервис.

Для корректной работы данного режима необходимо подключить устройство к штатной электропроводке пульта управления воспроизведением на рулевом колесе автомобиля к разъему SWC на задней панели устройства (стр. 29).

Кнопкам, подключенным к магистрали, можно назначить определенные функции устройства (см. ниже).

Перед окончательным подключением выполните настройку устройства согласно пунктам 1-4 ниже и убедитесь, что штатный пульт функционирует корректно, после чего завершите работы по подключению.

### **ВНИМАНИЕ!**

Изготовитель не гарантирует корректную работу устройства со всеми типами и моделями автомобилей. Изготовитель не несет ответственность за возможные проблемы с автомобилем или устройством, возникшие в случае неправильного подключения данного устройства к штатной проводке автомобиля.

Для правильного подключения штатного резистивного пульта ДУ проконсультируйтесь с официальным дилером вашего автомобиля или обратитесь в сертифицированный установочный центр.

**Примечание.** Рабочий диапазон напряжений при подключенных кнопках пульта — от 0 до 4,5 В. Минимальная разница рабочих напряжений, которые устанавливаются на выходе пульта после нажатия кнопок, должна составлять не менее 0,2 В (иначе, в некоторых случаях, кнопки могут восприниматься как одна).

После окончательного подключения, войдите в режим SWC нажатием на соответствующую сенсорную кнопку **SWC** в экранном меню настроек (стр. 19).

1. Выберите одну из кнопок KEY\_1 – KEY\_7, нажав соответствующую сенсорную иконку на экране.
2. После выбора экранной иконки, нажмите на кнопку, расположенную на руле.
3. Справа от экранной иконки появится меню выбора функций. Выберите ту функцию, которую необходимо назначить данной кнопке (например, **Громкость +**).
4. Повторите данные операции для тех кнопок рулевого колеса, которым необходимо назначить определенные функции.

**Примечание.** Вы можете повторно перепрограммировать как одну кнопку, так и несколько, функции которых Вас не устраивают.

Ниже приводится список функций, которым можно назначить соответствие кнопок управления на рулевом колесе:

- Отключение звука (ОТКЛ. ЗВ.)
- Увеличение громкости (ГРОМК. +)
- Уменьшение громкости (ГРОМК. -)
- Автоматический поиск радиостанций в сторону увеличения частоты (ПОИСК -)
- Автоматический поиск радиостанций в сторону уменьшения частоты (ПОИСК +)
- Выбор источника сигнала (короткое нажатие); включение/выключение устройства (долгое нажатие) (ИСТОЧНИК)
- Диапазон радиоприемника (ДИАПАЗОН)
- Кнопка отключена (NULL)

Если необходимо перепрограммировать или сбросить соответствие кнопок функциям управления воспроизведением, в меню настроек устройства в разделе **Контроль** нажмите сенсорную иконку **Reset** (2) (стр. 6).

**Примечание.** Все настройки перейдут в состояние, которое было установлено при изготовлении устройства.

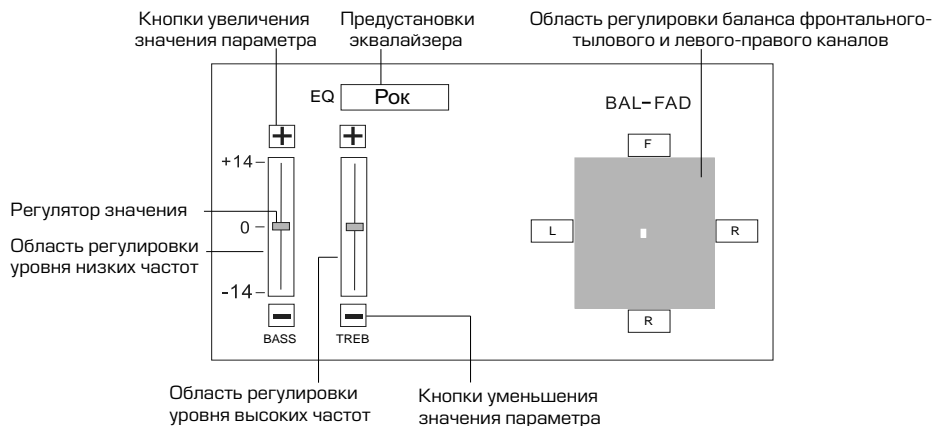


## Режим настроек звучания

С помощью данных аудионастроек Вы можете добиться наиболее приятного для Вас звучания.

Для входа в режим настроек звучания нажмите на кнопку **Эквал./** в экранном меню управления или на кнопку **EQ** (9) (стр. 7) с пульта ДУ.

На экране появится следующий интерфейс:



- Регулировка всех параметров осуществляется непосредственно на сенсорном экране: коснитесь нужного параметра, регулятора или области.
  - Для изменения баланса громкости каналов коснитесь маленького белого прямоугольника внутри области регулировки и перемещайте его в нужную сторону.
  - Также регулировку всех параметров можно осуществлять с пульта ДУ.
  - Эквалайзер имеет 8 предустановленных настроек: *Пользователь, Рок, Хип-Хоп, Танцы, Латино, Рейв, Город, Акустика*. Все настройки имеют фиксированные значения уровня частот. Изменять значения параметров можно только для режима «Пользователь». Для выбора настройки нажимайте область экрана справа от надписи «EQ».
- BASS — регулировка уровня низких частот.  
TREBLE — регулировка уровня высоких частот.  
-/+ — кнопки уменьшения/увеличения значения параметра.
- При ручной регулировке уровня частот режим эквалайзера автоматически изменится на «Пользователь».
  - Уровень громкости сабвуфера не зависит от настроек эквалайзера.

## Основные технические характеристики

### Общие

Напряжение питания	12 В постоянного тока
Предельные значения напряжения питания	11–14,4 В
Полярность источника питания	Только системы с заземлением отрицательного полюса батареи
Номинал встроенного предохранителя	15 А
Установочные размеры устройства (ШхВхГ)	178 x 50 x (165+25) мм
Вес	2,3 кг
Диапазон рабочих температур	-10 ~ +60°C
Температура хранения	-20 ~ +70°C
Допустимая влажность при работе	45 ~ 80 %
Допустимая влажность при хранении	30 ~ 90 %

### Монитор

Тип дисплея	жидкокристаллический
Способ управления	активная матрица TFT
Диагональ экрана	7" (177мм)
Размер экрана (ШхВ)	154,1 x 87 мм
Разрешение экрана (ШхВ)	1440 x 234 точек
Контрастность	300:1
Яркость	400 кд/м <sup>2</sup>

### Углы обзора

Влево/вправо	65°/65°
Вверх/вниз	40°/65°

### Время отклика

при включении	12 мс
при выключении	18 мс

### FM-приемник

Диапазон частот	87,5–108 МГц
Полезная чувствительность (при отношении С/Ш 30 дБ)	12 дБ (мкВ)
Отношение сигнал-шум, не менее	55 дБ
Глубина разделения стереоканалов, не менее	25 дБ (1 кГц)
Искажения, не более	1 %
Сопrotивление антенны	75 Ом

### УКВ-приемник

Диапазон частот	65–74 МГц
-----------------	-----------

### АМ-приемник

Диапазон частот	552–1620 кГц
Чувствительность (при отношении С/Ш 20 дБ)	40 дБ (мкВ)
Избирательность	40 дБ (-9 кГц)

## Аудиосекция

Уровень выходного аудиосигнала, не менее	2 В
Сопrotивление аудиовыхода	200 Ом
Отношение сигнал-шум, не менее	90 дБ
Динамический диапазон	90 дБ
Искажения на линейном выходе, не более	0,1 %
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц – 20 кГц (-3 дБ)
Максимальная выходная мощность	4 x 55 Вт
Сопrotивление нагрузки	4 Ом

## Видеосекция

Нормальный уровень видеовхода и видеовыхода	1±0,2 В
Сопrotивление видеовхода и видеовыхода	75 Ом

## Вход АУХ

Уровень искажений, не более	0,5 %
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц – 20 кГц (-3дБ)
Уровень входного сигнала, не более	0,4 В

**Примечание.** Технические характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

## Установка устройства

- Для установки устройства выберите такое место, где оно не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Перед окончательной установкой устройства временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает нормально.
- Используйте только прилагающиеся к устройству крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект устройства, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Если установка устройства требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не могло стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- Никогда не устанавливайте устройство там, где оно будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых устройство будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.
- Сначала подсоединяйте положительную клемму аккумулятора, затем отрицательную.
- При установке не допускайте блокировки вентиляционного отверстия на задней панели во избежание перегрева устройства.

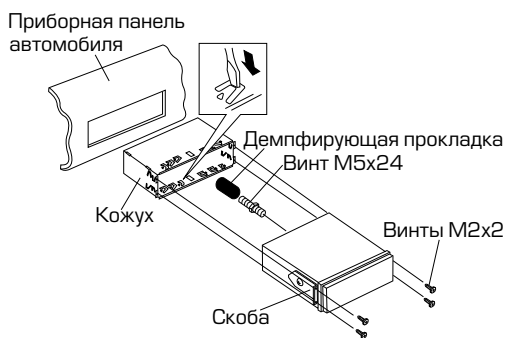
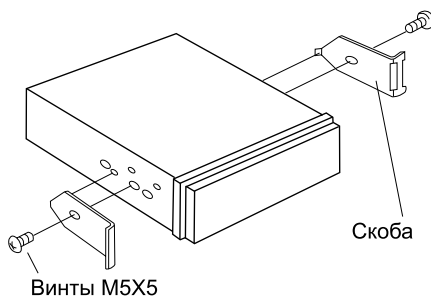
## Процедура установки

Существуют два варианта установки устройства, которые подробно описываются в данном руководстве ниже.

### Первый вариант установки устройства

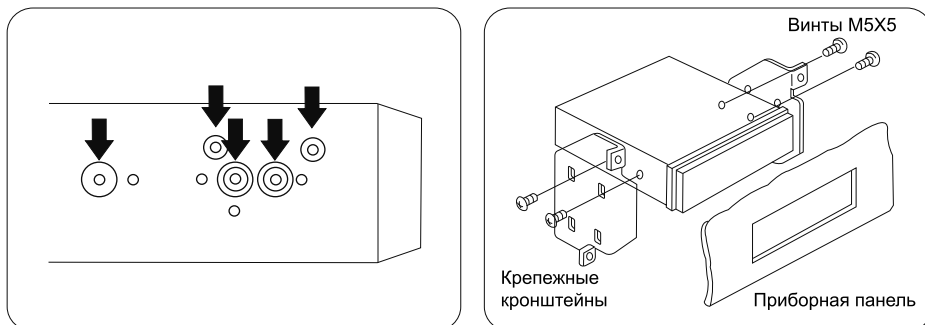
1. После установки кожуха в приборную панель автомобиля, выберите на кожухе те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, и отогните их, чтобы зафиксировать кожух на месте.
2. Закрепите скобы с обеих сторон устройства. Для этого используйте крепежные винты (5x5 мм). Вставьте устройство в металлический кожух и вкрутите винты в специальные отверстия на боковых панелях устройства.
3. Закрепите монтажный болт (5x24 мм) в отверстии на задней стенке устройства, наденьте сверху резиновую заглушку.
4. Вставьте устройство в кожух и закрепите его с помощью четырёх винтов M2x2.
5. Закрепите на панели декоративную внешнюю рамку.

**Примечание.** В зависимости от глубины ниши в приборной панели, подбирайте крепёжные скобы соответствующей длины. Если глубина ниши слишком мала, монитор может выходить за пределы приборной панели примерно на 10 мм.



## Второй вариант установки

Данный вариант установки предусматривает использование резьбовых отверстий, которые находятся на боковых панелях устройства. Закрепите устройство на крепежных кронштейнах штатного радиоприемника.



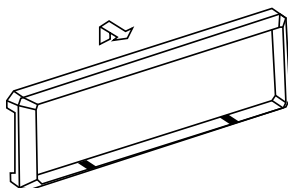
**Примечание.** При установке по второму методу кожух и декоративная внешняя рамка не используются, крепёжные скобы необходимо удалить.

Выберите положение кронштейнов, при котором отверстия кронштейнов будут совмещены с резьбовыми отверстиями на корпусе устройства. Закрепите кронштейны с обеих сторон устройства не менее чем в двух местах. Для этого используйте винты необходимого типа и размера в зависимости от типа резьбовых отверстий на кронштейне.

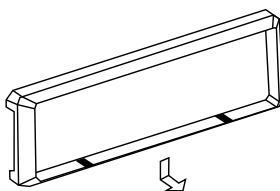
## Установка и снятие декоративной рамки

После установки устройства в приборную панель по первому варианту закрепите на нем декоративную рамку.

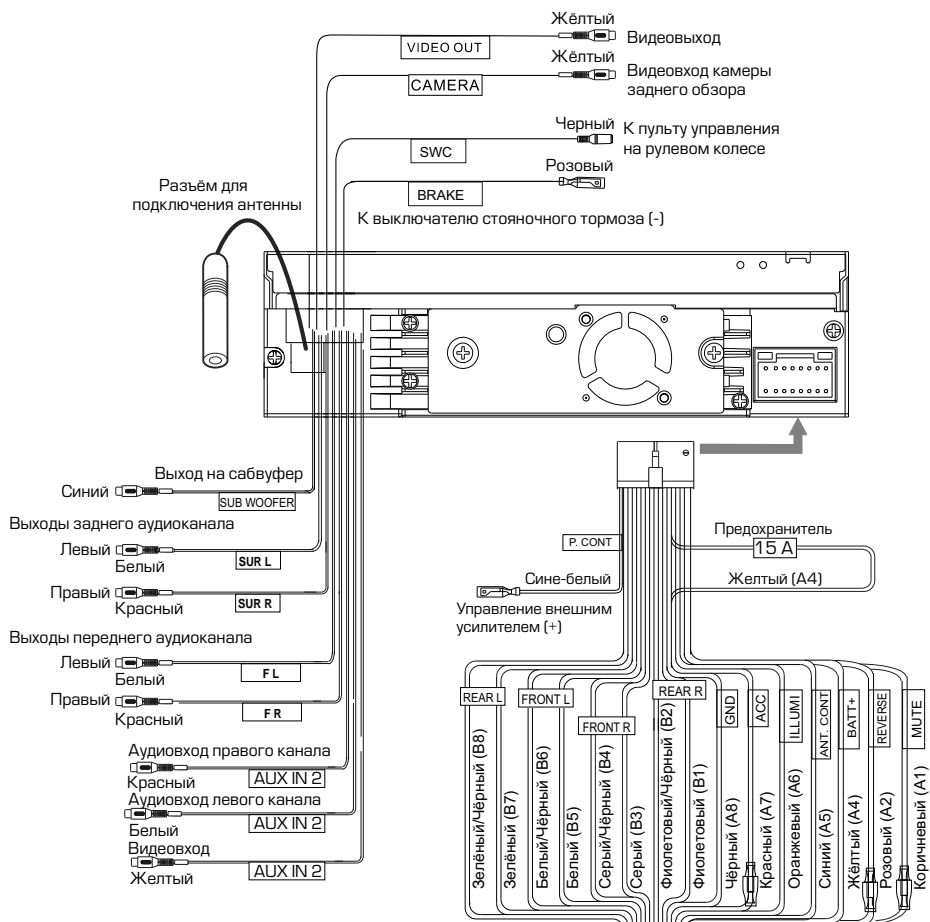
Для снятия рамки приподнимите ее верхнюю часть и выдвиньте вперед:



Затем отведите нижнюю часть рамки вниз и также выдвиньте ее вперед, после чего снимите рамку с устройства:



## Схема подключения проводов устройства

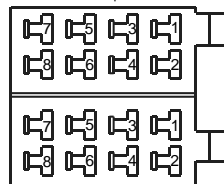


Назначение контактов разъема ISO

Конт.	Цвет провода	Назначение
A1	Коричневый	Вход отключения звука (-)
A2	Розовый	Включение камеры заднего обзора (+)
A4	Жёлтый	+12 В постоянно
A5	Синий	Выход +12 В на авт. антенну
A6	Оранжевый	К выключателю габаритных огней (+)
A7	Красный	+12 В при включенном ACC
A8	Чёрный	"Масса"
B1	Фиолетовый	Правый задний динамик (+)
B2	Фиолетовый/Чёрный	Правый задний динамик (-)
B3	Серый	Правый передний динамик (+)
B4	Серый/Чёрный	Правый передний динамик (-)
B5	Белый	Левый передний динамик (+)
B6	Белый/Чёрный	Левый передний динамик (-)
B7	Зелёный	Левый задний динамик (+)
B8	Зелёный/Чёрный	Левый задний динамик (-)

Расположение контактов разъема ISO:

Секция В



Секция А

## ВНИМАНИЕ!

Неверное подключение устройства может привести к его поломке и лишению права на гарантийное обслуживание.

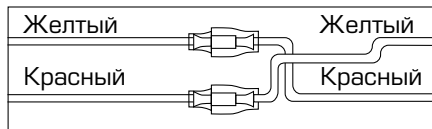
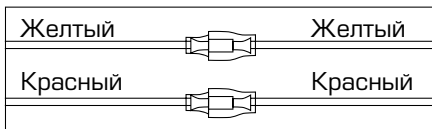
В данном устройстве используются усилители мощности, подключенные по мостовой схеме. При подключении динамиков не допускается замыкание проводов на массу автомобиля, на провод питания «+12 В» или друг с другом.

Красный провод устройства должен быть подключен к цепи зажигания во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля при продолжительной стоянке.

Жёлтый провод устройства должен быть подключен к проводу с постоянным напряжением +12 В, даже при выключенном зажигании. Если Вы не нашли такого провода, то подключитесь к плюсовой клемме аккумулятора после блока предохранителя.

Чёрный провод устройства должен быть подсоединён к заземлённой металлической части автомобиля. Если Вы не смогли найти подходящий болт или винт, просверлите отверстие в металлической детали автомобиля и винтом закрепите в нём провод. Перед выполнением этой операции обязательно проконсультируйтесь с дилером Вашего автомобиля. Для обеспечения хорошего заземления удалите краску и грязь с тех областей поверхности, с которыми соприкасается провод.

В случае сброса настроек устройства после выключения зажигания поменяйте местами подключение желтого и красного провода, как показано на рисунке:



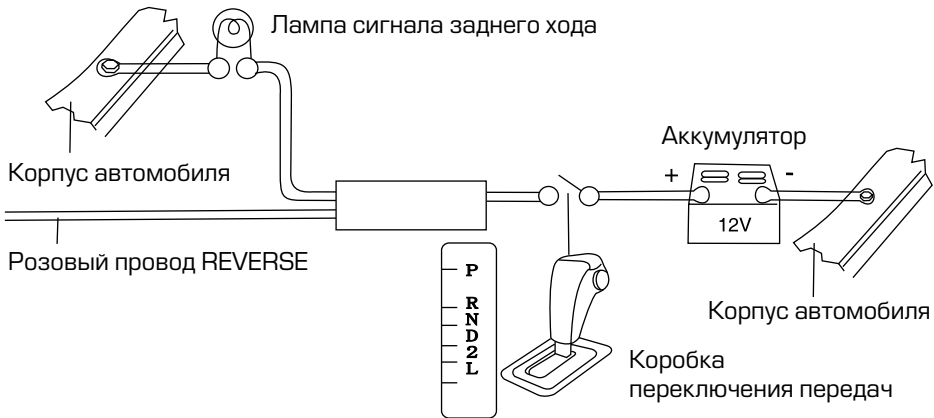
## Назначение проводов

### Оранжевый (ILLUMI)

Подключите данный провод к лампе габаритных огней. При включении габаритных огней в тёмное время суток яркость подсветки ЖК-монитора будет снижена, чтобы не слепить глаза (в дневное время яркость монитора повышена для большей чёткости изображения).

### Розовый провод (REVERSE)

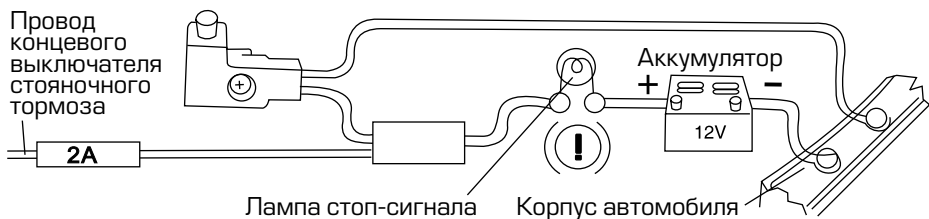
Если к разъёму CAMERA (стр. 29) подключена камера заднего обзора (в комплект поставки не входит), то при включении передачи заднего хода автомобиля режим воспроизведения автоматически переключится на обзор с камеры. После выключения передачи заднего хода устройство автоматически вернётся к предыдущему режиму.



**ВНИМАНИЕ!** Если провод не подключен в соответствии со схемой, то при включении заднего хода устройство не сможет автоматически переключаться в режим «Камера».

### Розовый провод (BRAKE)

Подключите к проводу концевой выключатель стояночного тормоза. Чтобы предотвратить просмотр видео и изображений во время движения, на экран будет выводиться предупреждающее сообщение до тех пор, пока не будет включен стояночный тормоз. Пассажиры на заднем сидении могут просматривать изображение на дополнительном мониторе (в комплект не входит).



### Коричневый (MUTE)

При подключении данного провода к отрицательной клемме аккумулятора, происходит автоматическое отключение звука во время телефонного звонка при использовании автомобильной системы «хэндс-фри» (в комплект поставки не входит).

### Синий/Белый (P. CONT)

Данный провод предназначен для управления внешним усилителем (в комплект поставки не входит).

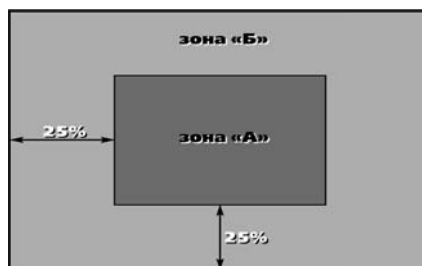
**ВНИМАНИЕ!** Подключайте данный провод только к управляющему входу внешнего усилителя.



## Технические допуски на возможные незначительные дефекты изображения

Жидкокристаллическая панель состоит из множества точек, называемых пикселями. Пиксель состоит из трех субпикселей основных цветов, расположенных по горизонтали, – красного, зеленого и синего. Появление на ЖК-панели небольшого количества дефектных пикселей (постоянно светящихся одним цветом) объясняется огромным общим количеством пикселей и сложностью технологического процесса. Минимизация подобных дефектов достигается тщательным контролем качества производства ЖК-панелей, регламентированного требованиями стандарта ISO 13406-2.

Панель монитора условно разделяется на две зоны, «А» и «Б», как показано на рисунке справа. ЖК-панель подлежит бесплатной замене в течение гарантийного срока, если число пикселей, постоянно светящихся одним цветом, превышает любое число пикселей, указанное в таблице.



Цвет пикселя	Зона «А»	Зона «Б»
Белый	0	0
Черный	3	6
<b>Цвет субпикселя</b>		
Синий	3	6
Красный	3	6
Зеленый	3	6
<b>Всего</b>	<b>3</b>	<b>6</b>

## Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Устройство предназначено для эксплуатации в автомобилях с напряжением бортовой сети 12 В. Не следует эксплуатировать устройство, имеющее повреждения корпуса или соединительных кабелей.

Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые методы проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании устройства.

При отсутствии видимых причин неисправности, устройство следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Перед тем, как перейти к методам проверки, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения устройства и дополнительных устройств.

Неисправность	Причина	Устранение
Нет питания	Перегорел предохранитель устройства	Поменяйте перегоревший предохранитель на предохранитель нужного номинала. Если предохранитель перегорит снова, обратитесь в сертифицированный сервисный центр
	Неправильное подключение	Проверьте подключение питания
	Некорректная операция	Нажмите кнопку сброса в левом нижнем углу передней панели
Нет изображения	Полностью «убрана» яркость изображения	Отрегулируйте яркость на мониторе или на внешнем мониторе, который подключен к устройству
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения устройства
На экран выводится надпись «Warning!!! It is illegal to view video while driving or operating a motor vehicle. Set parking brake to view video»	Просмотр видеофайлов, изображений во время движения автомобиля	Завершите движение, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз
	Провод <b>BRAKE</b> не подключен согласно схеме (стр. 31)	Подключите провод согласно схеме
Когда нажимается функциональная кнопка, функция не работает	Воспроизводимый файл не допускает выполнения данной операции	Операция не может быть выполнена по отношению к воспроизводимому файлу или операция не может быть произведена в данный момент
	Проблемы взаимодействия с картами памяти SD/ USB	Замените карту памяти
Проблемы взаимодействия с картами памяти SD/ USB	Ошибка чтения карты памяти SD/ USB	Убедитесь, что файловая система карты памяти SD/USB FAT16 или FAT32.
	Не поддерживает файловую систему NTFS	Убедитесь, что файловая система карты памяти SD/USB FAT16 или FAT32.
Радиоприемник не работает	К устройству не подключен кабель антенны	Надежно подключите кабель антенны к устройству
Не работает функция автонастройки на радиостанции	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал	Настраивайтесь на станции вручную
Настройки устройства сбрасываются после выключения двигателя	Неправильное подключение проводов	Подключите все провода согласно Руководству

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Нет звука	Полностью «убрана» громкость звука	Установите нужный уровень громкости устройства или на мониторе, который подключен к устройству
	Неправильно настроен баланс звука	Установите баланс каналов по центру
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения устройства
	Провода динамиков контактируют с металлической деталью автомобиля	Изолируйте все провода
	Динамики неисправны	Поменяйте динамики
	Используется режим ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении	В режиме ускоренного или замедленного воспроизведения в прямом или обратном направлении звук отключается
Пульт дистанционного управления не работает	Светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления не направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления	Для осуществления управления светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления должен быть направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления
	Пульт дистанционного управления и устройство находятся слишком далеко друг от друга	Расстояние по прямой между пультом ДУ и сенсором дистанционного управления не должно превышать пяти метров
	Между пультом ДУ и сенсором дистанционного управления имеются препятствия	Устраните препятствие
	Израсходован заряд батарейки пульта дистанционного управления	Замените батарейку

## Для безопасного управления автомобилем

- Для безопасного использования функций устройства, пожалуйста, не забывайте выполнять требования Правил дорожного движения Российской Федерации. Помимо этого старайтесь соблюдать очевидные правила обращения с Вашим автомобилем, как источником повышенной опасности.
- Эти правила, в первую очередь, определяются риском наступления вреда для жизни или здоровья третьих лиц, причинения вреда их имуществу, домашним животным или окружающей среде.
- Для просмотра видеофайлов и изображений после окончания движения обязательно устанавливайте рычаг управления автоматической трансмиссии в положение «PARK», а рычаг переключения ручной коробки передач — в нейтральное положение.
- После завершения управления автомобилем всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз, который должен находиться в исправном состоянии и исключать возможность движения автомобиля.
- Всегда паркуйте автомобиль на открытой, хорошо проветриваемой площадке.
- Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит вокруг автомобиля.
- Не меняйте карты памяти SD/USB, подключенные к устройству, не регулируйте громкость и не осуществляйте какие-либо другие операции управления устройством, которые могут отвлечь Вас от управления автомобилем.

## Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе «Ж2» ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п. 4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства — 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

## Гарантии поставщика

Устройство Prology DVU-700 соответствует утвержденному образцу. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность в полном объеме требований, подлежащих обязательному подтверждению соответствия в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации — 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

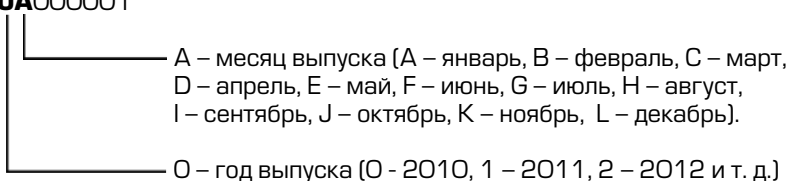
- на пульт дистанционного управления, элементы питания (батарейки);
- соединительные провода, монтажные приспособления, документацию, прилагаемую к изделию.

### **Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере**

Серийный номер устройства указывается под штрих-кодом на упаковке, а также на стикере, который клеится на корпус изделия.

Для того, чтобы узнать информацию о дате выпуска устройства, достаточно расшифровать 5 и 6 цифру из 12-значного серийного номера. Пример расшифровки приведен ниже.

1AAA**DA**000001



Данное устройство выпущено в январе 2010 года.